

Sổ tay
NHÀ ĐẦU TƯ
Guidelines for Investors



MBBOND

NỘI DUNG

Content

GIỚI THIỆU QUỸ

Fund Introduction

MỞ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ

Opening Trading Account

GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ

Fund Certificate Transaction

CÁC LOẠI PHÍ, GIÁ DỊCH VỤ

Fees

ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI

Distribution Agents

THÔNG TIN VỀ MB CAPITAL

About MB Capital

MBBOND

TÊN QUỸ <i>Fund Name</i>	QUỸ ĐẦU TƯ TRÁI PHIẾU MB <i>MB BOND FUND (MBBOND)</i>
HÌNH THỨC CỦA QUỸ <i>Fund Type</i>	Quỹ mở <i>Open-ended Fund</i>
NGÀY THÀNH LẬP QUỸ <i>Inception Date</i>	26/03/2018
VỐN ĐIỀU LỆ CỦA QUỸ KHI THÀNH LẬP <i>Fund size at IPO</i>	64.178.972.500 đồng <i>VND 64,178,972,500</i>
MỆNH GIÁ <i>Par Value</i>	10.000 đồng/ đơn vị quỹ <i>VND 10,000/fund unit</i>
SỐ TIỀN ĐĂNG KÝ MUA TỐI THIỂU <i>Minimum Subscription Amount</i>	2.000.000 đồng <i>VND 2,000,000</i>
SỐ DƯ TỐI THIỂU ĐỂ DUY TRÌ TÀI KHOẢN <i>Minimum Balance</i>	100 đơn vị quỹ <i>100 fund units</i>
NGÀY GIAO DỊCH <i>Trading Days</i>	Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu hàng tuần <i>From Monday to Friday every week</i>
NGÂN HÀNG GIÁM SÁT <i>Supervisory Bank</i>	Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Hà Thành <i>Bank for Investment and Development of Vietnam - Ha Thanh Branch</i>
CÔNG TY KIỂM TOÁN <i>Audit Firm</i>	Do Đại hội Nhà đầu tư quyết định <i>Decided by Annual General Meeting</i>

MBBOND

MÔ HÌNH & CHIẾN LƯỢC ĐẦU TƯ

Investment Models & Strategies



Quý MBBOND hướng tới mục tiêu tối ưu hóa lợi nhuận để mang tới cho nhà đầu tư nguồn thu nhập hấp dẫn, ổn định và an toàn, thông qua việc đầu tư vào các loại trái phiếu, các công cụ có thu nhập cố định được phát hành tại Việt Nam.

MBBOND fund aims to bring investors attractive, stable and safe income through investing in bond and fixed income products issued in Vietnam.



Dựa vào phân tích vĩ mô, quý sẽ linh hoạt phân bổ tài sản tùy theo điều kiện thị trường và tùy thuộc vào các cơ hội đầu tư sẵn có. Định hướng quý sẽ đầu tư 100% tài sản của quý vào tài sản có thu nhập cố định

Based on macro analysis, the fund will flexibly disburse according to market conditions and depending on available investment opportunities. The fund will invest 100% of its assets in fixed-income assets.



Quý hướng tới việc phân bổ danh mục theo định hướng của các ngành hưởng từ sự chuyển dịch của kinh tế vĩ mô và các chính sách, định hướng của nhà nước.

The fund shall allocate the portfolio targeting on sectors benefiting from the shifts in macroeconomic cycle as well as from the government's directions and policies.



Quý quản lý theo cơ chế minh bạch, chủ động, thông qua các báo cáo phân tích cập nhật thường xuyên danh mục và các hoạt động đánh giá định kỳ, chủ động của Hội đồng đầu tư.

The fund aims to operate under proactive and transparent principles through periodic and timely assessments of the Investment Committee and fund monthly report to investors.



Quý đầu tư tập trung vào những trái phiếu có chất lượng cao dựa trên phương pháp tiếp cận đầu tư đi từ dưới lên "Bottom Up Approach".

The fund focuses on high quality bonds based on a bottom-up approach called "Bottom Up Approach".

LĨNH VỰC ĐẦU TƯ

Investment Focus



Bên cạnh trái phiếu chính phủ, tiền gửi, và các công cụ tiền tệ khác, Quý sẽ ưu tiên đầu tư vào các công cụ nợ do các doanh nghiệp hoạt động trong các ngành nghề được hưởng lợi từ sự dịch chuyển của kinh tế vĩ mô và các chính sách của nhà nước. Quý ưu tiên lựa chọn các lĩnh vực kinh doanh ổn định, bền vững và ít chịu tác động bởi các biến động vĩ mô như: năng lượng, hạ tầng, kinh doanh hàng tiêu dùng thiết yếu.

Besides government bonds, deposits, and other monetary instruments, the fund shall prioritize investing in corporate's debt instruments in industries which benefit from the shift of the macro economy and government policies. The fund shall invest mainly in industries that are stable, sustainable and less affected by macroeconomic fluctuations such as energy, infrastructure, essential consumer goods.

MBBOND

LỢI ÍCH KHI ĐẦU TƯ VÀO QUỸ MỞ MBBOND

Why should invest in MBBOND Fund?



LỢI TỨC HẤP DẪN

High rate of return

Quỹ được điều hành bởi MBCapital với nhiều năm kinh nghiệm trong lĩnh vực đầu tư, đồng thời là một thành viên của Ngân hàng TMCP Quân Đội. Do đó, Quỹ có lợi thế để tiếp cận được các khoản đầu tư trái phiếu tốt, có lợi tức cao và an toàn. Đây là tiền đề vững chắc để đảm bảo lợi tức cho nhà đầu tư, với mục tiêu đạt tối thiểu 8%/năm.

The fund is operated by MB Capital which is a member of Military Commercial Joint Stock Bank and has many years of experience in investment. Therefore, it has many opportunities to access to high yield and safe bonds. It is advantageous to ensure the minimum target return of 8%/year for investor.



AN TOÀN

Low risk

Chuyên gia tài chính chuyên nghiệp của MB Capital dành toàn thời gian tìm ra trái phiếu tốt nhất để đầu tư. Ngoài ra, Quỹ đa dạng hóa danh mục đầu tư vào các tài sản có thu nhập cố định an toàn như: Trái phiếu Chính Phủ, Trái phiếu doanh nghiệp, hợp đồng tiền gửi,... Nhờ tập hợp được vốn, Quỹ có thể đa dạng danh mục để giảm thiểu tối đa rủi ro.

MB Capital's professional financial expert focus on finding the best bonds to invest in. In addition, the Fund diversified its portfolio across various secure fixed income products such as government bonds, corporate bonds and deposits... With the ability to mobilize capital, the Fund can invest in multiple bonds and fixed income products, thus minimize the risk compared to the investment of retail individuals



THANH KHOẢN CAO

High Liquidity

Không giống như tiền gửi NH với các kỳ hạn cố định, hoặc phải rút trước hạn với LS không kỳ hạn, NĐT MBBOND có thể dễ dàng bán lại CCQ vào các ngày làm việc trong tuần, bất kể khi nào có nhu cầu rút vốn và vẫn được hưởng lãi suất tương ứng với thời gian đầu tư.

Unlike term deposit which has fixed term and yields a very low interest rate if withdrawing before the maturity date, MBBOND's units can be sold in any periodic trading date.



MINH BẠCH

Transparency

Quỹ được kiểm soát, giám sát chặt chẽ bởi Ban đại diện quỹ, Ngân hàng giám sát, Công ty kiểm toán và Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước.

The fund is closely monitored by the Board of Representatives, Supervisory Bank, Independent Auditor, and State Securities Commission of Vietnam.



CHUYÊN NGHIỆP

Professional

Quỹ MBBOND được quản lý bởi đội ngũ đầu tư của MBCapital – những người có đầy đủ trình độ, kinh nghiệm và kĩ năng để phân tích chuyên sâu, phản ứng kịp thời trước các biến động trên thị trường.

MBBOND is managed by MB Capital's investment team with sufficient qualifications, experiences and skills in analyzing and responding immediately to any market movement.

MBBOND

MỘT SỐ ĐỊNH NGHĨA

Terms and Definitions

Ngày giao dịch (Ngày T)

Trading day (Day T)

Ngày giao dịch Chứng chỉ Quỹ định kỳ là các ngày từ Thứ Hai đến Thứ Sáu hàng tuần, trừ các ngày nghỉ lễ tết theo quy định của pháp luật.

The periodic trading days are weekdays from Monday to Friday, except for public holidays as stipulated by law

Ngày T-1

Day T-1

Ngày làm việc trước 1 ngày của ngày giao dịch.

The working day before trading day (T-1).

Giá mua

Subscription price

Bằng Giá trị tài sản ròng/một đơn vị quỹ cộng với (+) Giá dịch vụ phát hành.

Equal to Net Asset Value per Fund unit plus (+) Issuance fee.

Giá bán (Giá mua lại)

Redemption price

Bằng Giá trị tài sản ròng/một đơn vị quỹ trừ (-) Giá dịch vụ mua lại (nếu có).

Equal to Net Asset Value per Fund unit minus (-) redemption fee (if any).

Thời điểm chốt sổ lệnh

Closing time of order book

14h30 ngày T-1.

02:30 PM of T-1

MBBOND

MỞ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ MBBOND

Opening Trading Account

HỒ SƠ MỞ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ

Documents for Opening a Trading Account

TỔ CHỨC TRONG NƯỚC *Domestic Institutional Investor*

- 1- Giấy đăng ký mở tài khoản giao dịch CCQ*/ *Form of opening trading account*
- 2- Giấy đăng ký kinh doanh của doanh nghiệp (bản sao công chứng)/ *Business registration certificate of the enterprise (notarized copy)*
- 3- Văn bản ủy quyền đặt lệnh (nếu có)/ *Letter of Authorization for placing trading orders (if any)*
- 4- Quyết định cử người đại diện phần vốn góp tại Quỹ/ *Decision to appoint representatives of capital contribution in the Fund*
- 5- Bản sao hợp lệ Giấy CMND của người đại diện theo pháp luật, người đại diện phần vốn góp và của người được ủy quyền đặt lệnh/ *A valid copy of an ID card of the legal representative, the representative of the of capital contribution and authorized person to place order.*

“Giấy đăng ký mở tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ” được cung cấp tại trang web chính thức của MB Capital hoặc các đại lý phân phối. Nhà đầu tư nộp hồ sơ đăng ký mở tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ tại các Đại lý phân phối.

The Form of Opening Trading Account is provided on websites of MB Capital or Distribution agents or at any Distribution locations. Investor registers to open a trading account at Distribution agents.

CÁ NHÂN TRONG NƯỚC *Domestic Individual Investor*

- 1- Giấy đăng ký mở tài khoản giao dịch CCQ*/ *Form of opening trading account*
- 2- 01 bản photo CMND/ CCCD (có bản gốc đối chiếu)/ *01 copy of ID card (with the original for comparison)*

CÁ NHÂN VÀ TỔ CHỨC NƯỚC NGOÀI *Foreign Individual and Institutional Investor*

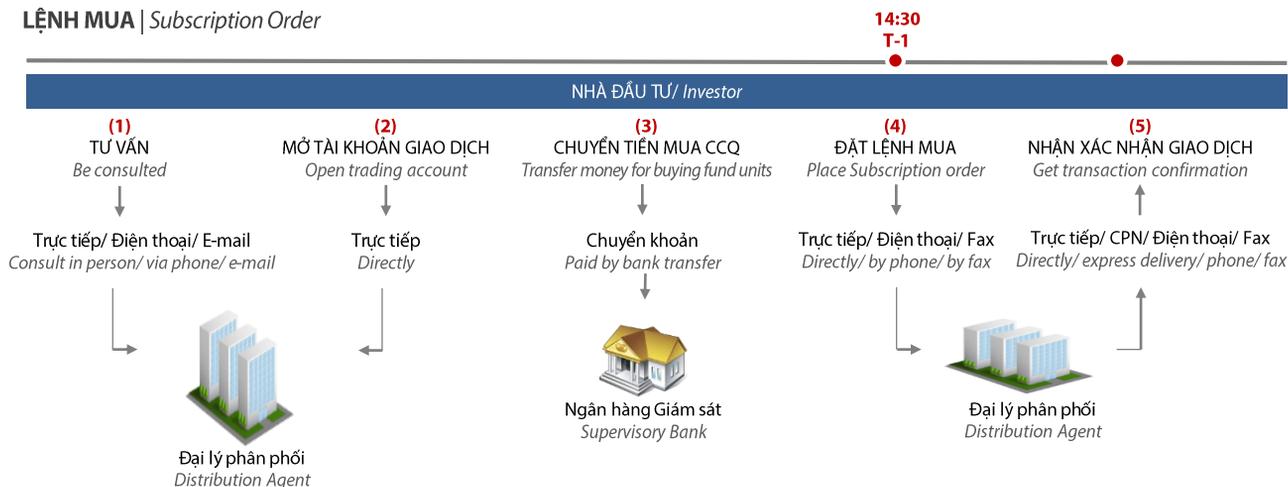
- 1- Hồ sơ như đối với cá nhân và tổ chức trong nước/ *Provide documents as with domestic individual and institutional investors*
- 2- Xác nhận đăng ký tài khoản góp vốn mua cổ phần bằng đồng Việt Nam do NHNN cấp/ *Confirmation of opening an CCA account in Vietnamese Dong, issued by State Bank of Vietnam*
- 3- Mã số giao dịch chứng khoán/ *Securities trading code*

MBBOND

GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ MBBOND

Fund Certificate Transaction

LỆNH MUA | Subscription Order



(1) TƯ VẤN, NGHIÊN CỨU TÀI LIỆU QUỸ

Nhà đầu tư có thể liên hệ trực tiếp hoặc qua điện thoại/ email với các Đại lý Phân phối để được cung cấp tài liệu, tư vấn, giải đáp các thắc mắc liên quan đến việc đầu tư vào Quỹ đầu tư trái phiếu MB.

(2) MỞ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH

Nhà đầu tư lần đầu giao dịch CCQ phải mở tài khoản giao dịch CCQ theo thủ tục được hướng dẫn tại Trang 7 của Sổ tay Nhà đầu tư này. Đại lý phân phối sẽ thông báo đến Nhà đầu tư số tài khoản giao dịch CCQ.

(3) CHUYỂN TIỀN MUA CCQ

Nhà đầu tư chuyển tiền mua CCQ từ tài khoản ngân hàng đứng tên Nhà đầu tư vào tài khoản của Quỹ tại Ngân hàng giám sát tương ứng với đại lý phân phối nơi Nhà đầu tư đặt lệnh, không được ủy quyền cho bên thứ ba chuyển giup.

(1) CONSULTING

Investor may require Distribution agents directly or by phone/e-mail to provide documents, consult or answer questions regarding to MBBOND.

(2) OPENING TRADING ACCOUNT

Investor trading for the first time must open a trading account as instructed in Page 7 of this Guidelines, and then shall be informed the Account Number by Distribution agent.

(3) TRANSFERING MONEY

Investor transfers money for buying fund certificates from a bank account under his/her name to the fund's account at the Supervisory bank corresponding to the distribution agent where he/she executes transaction, and not authorize to a third party to transfer money instead.

MBBOND

(3) CHUYỂN TIỀN MUA CCQ (tiếp)

Thông tin chuyển tiền như sau:

Tên tài khoản: Quỹ Đầu tư Trái phiếu MB

Số tài khoản:

122.10.00.55.33.688 – Nếu đặt lệnh mua tại MBCapital

122.10.00.66.33.688 – Nếu đặt lệnh mua tại MBS

122.10.00.88.33.688 – Nếu đặt lệnh mua tại VNDIRECT.

122.10.00.99.33.688 – Nếu đặt lệnh mua tại JSI

Tại: Ngân hàng TMCP đầu tư và phát triển Việt Nam – Chi nhánh Hà Thành

Thành phố: Hà Nội

Nội dung chuyển tiền: [Tên nhà đầu tư]_[Số Tài khoản giao dịch CCQ]_Đăng ký mua_MBBOND

(4) ĐẶT LỆNH MUA

Nhà đầu tư điền đầy đủ thông tin vào “Giấy đăng ký mua” và gửi bản gốc về Đại lý Phân phối trước 14h30 ngày T-1 và kèm theo đó là tài liệu hợp lệ xác nhận việc nhà đầu tư đã hoàn tất việc thanh toán vào tài khoản của Quỹ (giấy chuyển tiền) khớp với Giấy đăng ký mua.

Số lượng CCQ được phân phối = (Tổng số đăng ký mua hợp lệ – Giá dịch vụ phát hành) / Giá trị tài sản ròng trên 1 đơn vị quỹ

Các trường hợp Lệnh mua không hợp lệ:

- Đến 14h30 ngày Ngày giao dịch CCQ tiền thanh toán mua CCQ đã chuyển vào tài khoản của Quỹ thấp hơn giá trị đăng ký mua hoặc Quỹ không nhận được tiền.
- Tiền mua CCQ nộp bằng tiền mặt hoặc do bên thứ 3 chuyển giúp nhà đầu tư.

Trong trường hợp lệnh mua của nhà đầu tư không hợp lệ, tiền thanh toán mua CCQ này sẽ được chuyển trả ngược lại vào tài khoản chuyển đến, phí chuyển tiền sẽ được trừ vào khoản tiền hoàn trả này.

Trong trường hợp tiền thanh toán mua CCQ nhiều hơn số tiền đăng ký giao dịch, hoặc lệnh mua không hợp lệ, số tiền chênh lệch (giữa số tiền thanh toán và số tiền đăng ký mua) sẽ được hoàn trả vào tài khoản thụ hưởng của nhà đầu tư đăng ký trên Giấy đăng ký mở tài khoản giao dịch CCQ trong vòng bảy (07) ngày kể từ ngày giao dịch CCQ. Phí chuyển tiền sẽ do nhà đầu tư chịu.

(5) NHẬN XÁC NHẬN GIAO DỊCH

Xác nhận giao dịch được Đại lý phân phối chuyển tới nhà đầu tư trong vòng ba (03) ngày làm việc kể từ ngày giao dịch CCQ. Xác nhận giao dịch mua cũng đồng thời xác nhận quyền sở hữu đối với số lượng đơn vị quỹ nhà đầu tư mua được.

(3) TRANSFERING MONEY (cont.)

Information for bank transfer:

Account's Name: Quỹ Đầu tư Trái phiếu MB

Account's Number:

122.10.00.55.33.688 - if trading at MBCapital

122.10.00.66.33.688 - if trading at MBS

122.10.00.88.33.688 - if trading at VNDIRECT

122.10.00.99.33.688 - if trading at JSI

At: Joint Stock Commercial Bank for Investment and

Development of Vietnam- Ha Thanh Branch. City: Hanoi

Content: [Investor's Name]_[Fund certificate trading account]_Register to buy_MBBOND

(4) PLACING SUBSCRIPTION ORDER

Investor must complete the subscription order and send the original to the Distributor before 14h30 of Day (T-1) together with valid document to verify the completion of payment to the fund's account (transfer note) which is in line with the subscription order.

Total fund certificate to distribute = (Total registered amount – Subscription fee) / NAV per 1 fund unit

Subscription order is invalid in situations as follows:

- To 14h30 of trading day, payment transferred to the Fund's account at Supervisory bank is less than the registered amount, or the Fund has not received any payment
- Payment is made by cash or sent by a third party.

If the subscription order is invalid, payment will be refunded to the sending account. The wire-transfer fees will be subtracted from this refund.

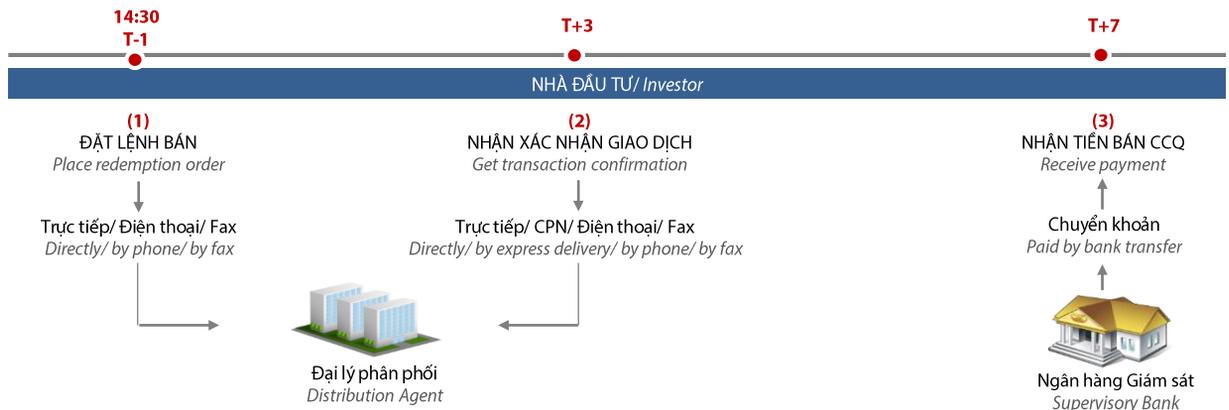
In case the payment is higher than registered subscription amount, the difference (between the payment and the registered amount) shall be sent back to beneficial account of the Investor, written on the opening form, within seven (07) days from the trading day. Money transfer fee is paid by the Investor.

(5) GETTING TRANSACTION CONFIRMATION

Transaction confirmation shall be sent to investor within 03 (three) working day from trading day. This confirmation also verifies his/her ownership with the fund units purchased.

MBBOND

LỆNH BÁN | Redemption Order



(1) ĐẶT LỆNH BÁN CCQ

Nhà đầu tư điền đầy đủ thông tin vào “Giấy đăng ký bán” (được cung cấp trên trang web của MB Capital hoặc tại các Đại lý Phân phối) và gửi bản gốc đến đại lý phân phối trước thời điểm đóng sổ lệnh.

Nhà đầu tư có thể đặt lệnh bán toàn bộ số chứng chỉ Quỹ đang nắm giữ hoặc một phần nhưng phải đảm bảo số lượng chứng chỉ quỹ đăng ký bán tối thiểu là một trăm (100) đơn vị Quỹ và không làm cho số lượng chứng chỉ Quỹ sau lệnh bán thấp hơn số lượng chứng chỉ Quỹ tối thiểu duy trì tài khoản là một trăm (100) đơn vị Quỹ. Số lượng đơn vị quỹ mà nhà đầu tư đặt bán có thể là số lẻ ở dạng thập phân, tới số hạng thứ hai sau dấu phẩy.

Trường hợp lệnh bán của Nhà đầu tư chỉ được thực hiện một phần theo quy định Điều lệ Quỹ làm cho số dư còn lại trên tài khoản của Nhà đầu tư thấp hơn số lượng đơn vị quỹ tối thiểu duy trì tài khoản thì số lượng còn lại trong tài khoản này sẽ được tự động ưu tiên bán hết vào phiên giao dịch kế tiếp. Phần còn lại của các lệnh bán (gồm cả lệnh bán từ hoạt động chuyển đổi) chưa được thực hiện hết sẽ bị hủy bỏ. Nhà đầu tư có nhu cầu bán phải đăng ký trong các kỳ giao dịch tiếp theo.

(1) PLACING REDEMPTION ORDER

Investors complete the redemption form provided on websites of MB Capital & Distributors, and send the original to Distribution agents before closing time of order book.

Investors may place order to sell fund certificates wholly or partially, but must guarantee that the minimum number of fund certificates registered to redeem is 100 fund units, and not make the remaining amount after such transaction be less than 100 fund units. The number of fund units to be sold may be an odd number in decimal format, and up to the second decimal place.

If the redemption order is executed partially making account balance lower than the minimum, the remaining amount shall automatically be sold on the following trading day. The remainders of redemption orders (including orders from switching activities) which has not executed will be cancelled. Investors who want to sell must register to redeem on the following trading days.

MBBOND

(1) ĐẶT LỆNH BÁN CCQ (tiếp)

Giá trị thanh toán mua lại = số lượng chứng chỉ Quỹ đăng ký bán hợp lệ * Giá trị tài sản ròng trên một đơn vị quỹ x (1 – Giá dịch vụ mua lại (%)).

Nhà đầu tư sẽ nhận được số tiền bằng giá trị thanh toán mua lại sau khi khấu trừ các khoản thuế theo Luật hiện hành và phí chuyển tiền.

ĐÁP ỨNG MỘT PHẦN LỆNH BÁN

Công ty quản lý quỹ có quyền chỉ đáp ứng một phần lệnh bán trong một số trường hợp sau:

- Tổng giá trị các lệnh bán trừ đi tổng giá trị các lệnh mua tại ngày giao dịch chứng chỉ quỹ lớn hơn 10% giá trị tài sản ròng của quỹ; hoặc
- Việc thực hiện toàn bộ lệnh giao dịch của nhà đầu tư dẫn tới: giá trị tài sản ròng của quỹ xuống dưới 50 tỷ đồng; hoặc
- Việc bán chứng khoán để lấy tiền mặt đáp ứng toàn bộ lệnh của nhà đầu tư không thể thực hiện được do:
 - ✓ Tính thanh khoản của thị trường thấp;
 - ✓ Một (hoặc nhiều) chứng khoán trong danh mục đầu tư của Quỹ bị đình chỉ giao dịch.

Trong trường hợp lệnh bán chỉ được đáp ứng một phần, Công ty Quản lý Quỹ áp dụng việc phân bổ lệnh bán theo nguyên tắc cùng một tỷ lệ: Tất cả các lệnh bán (kể cả lệnh bán từ hoạt động chuyển đổi) được ghép cùng với nhau để thực hiện, bảo đảm tỷ lệ giữa giá trị thực hiện và giá trị đăng ký mua giao dịch là như nhau nhằm đảm bảo công bằng cho tất cả các Nhà đầu tư.

(1) PLACING REDEMPTION ORDER (Cont.)

Total redemption value = Number of certificates registered to be sold * Net Asset Value per fund unit as of trading day * (1 – Redemption fee (%)).

Investors will receive the redemption amount after subtracting all taxes stipulated by prevailing laws and wire-transfer fees.

PARTIAL REDEMPTION ORDER

The Fund Management Company may partially satisfy a redemption order in situations as follows:

- Total value of all redemption orders minutes total value of all subscription orders as of the trading day exceeds 10% of the Fund's NAV; or
- The implementation of all of the investor's redemption orders leads the Fund's Net Asset Value to fall below VND 50 billion; or
- The redemption order cannot be implemented in whole because of the following reasons:
 - ✓ Market liquidity is low
 - ✓ One (or more) securities in fund's portfolio is/are suspended.

In case the redemption order is only satisfied partially, the Fund Management Company shall apply the same proportion principle: all redemption orders (including orders from switching activities) are merged together to be executed, ensuring the same proportion between the processed value and the registered value to ensure the fairness for all investors.

MBBOND

ĐÁP ỨNG MỘT PHẦN LỆNH BÁN (tiếp)

Trường hợp lệnh bán chỉ được thực hiện một phần làm cho số dư còn lại trên tài khoản của Nhà đầu tư thấp hơn số lượng đơn vị quỹ tối thiểu duy trì tài khoản là một trăm (100) đơn vị Quỹ thì số lượng còn lại sẽ được tự động ưu tiên bán hết vào phiên giao dịch kế tiếp.

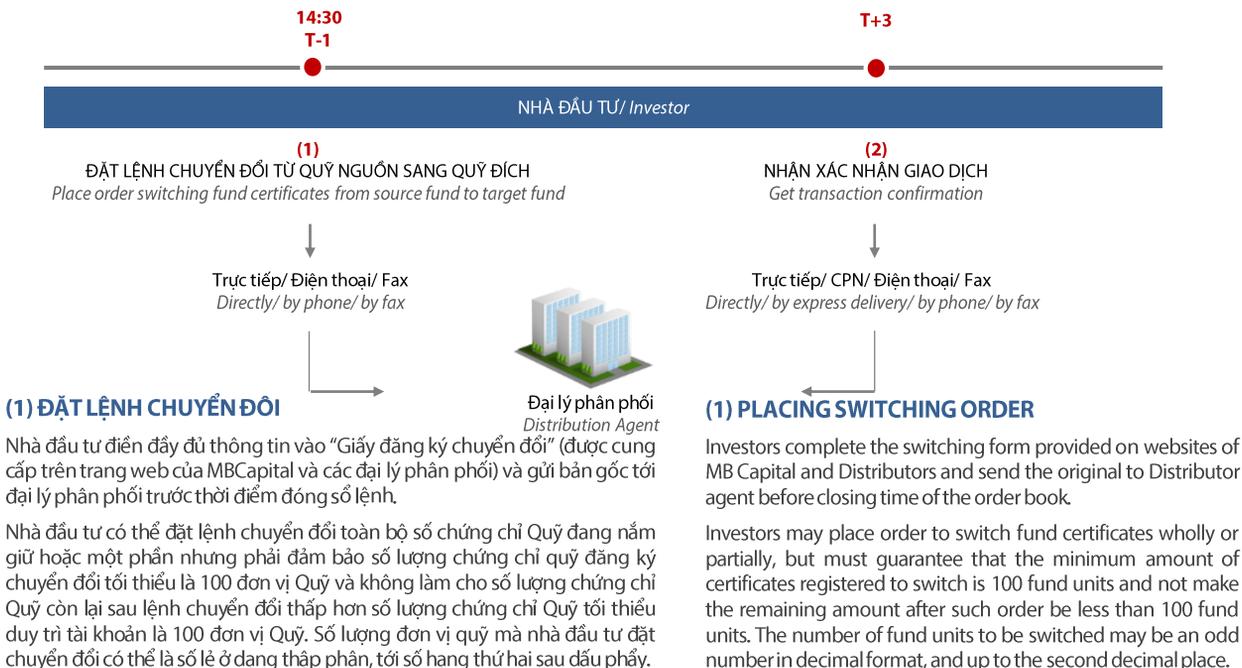
Phần còn lại của các lệnh bán (gồm cả lệnh bán từ hoạt động chuyển đổi) chưa được thực hiện hết sẽ bị hủy bỏ. Nhà đầu tư có nhu cầu bán phải đăng ký trong các kỳ giao dịch tiếp theo.

PARTIAL REDEMPTION ORDER (Cont.)

If the redemption order and switching order are executed partially making the investor's account balance lower than the minimum balance of 100 fund certificates, the remaining amount shall automatically be sold on the following trading day.

The remainders of redemption orders (including order from switching activities) which has not executed will be cancelled. Investors who want to sell must register to redeem on the following trading days.

LỆNH CHUYỂN ĐỔI | Switching Order



MBBOND

(1) ĐẶT LỆNH CHUYỂN ĐỔI (tiếp)

Trường hợp lệnh chuyển đổi của Nhà đầu tư chỉ được thực hiện một phần theo quy định Điều lệ Quỹ làm cho số dư còn lại trên tài khoản của Nhà đầu tư thấp hơn số lượng đơn vị quỹ tối thiểu duy trì tài khoản thì số lượng còn lại trong tài khoản này sẽ được tự động ưu tiên bán hết vào phiên giao dịch kế tiếp. Phần còn lại của các lệnh chuyển đổi chưa được thực hiện hết sẽ bị hủy bỏ. Nhà đầu tư có nhu cầu bán/chuyển đổi phải đăng ký trong các kỳ giao dịch tiếp theo.

Nhà đầu tư phải thanh toán giá dịch vụ chuyển đổi được quy định tại Điều lệ Quỹ và phí chuyển tiền (trong trường hợp chuyển đổi chứng chỉ quỹ của những quỹ được thực hiện lưu ký không cùng một hệ thống ngân hàng giám sát), mà không phải thanh toán giá dịch vụ phát hành trên giá trị chứng chỉ quỹ chuyển đổi.

Số lượng chứng chỉ Quỹ đích được phân phối = [Số lượng CCQ nguồn được chuyển đổi x NAV/ ĐVQ nguồn tính tại ngày giao dịch x (1- giá dịch vụ chuyển đổi(%)) - Phí chuyển tiền (nếu có)]/NAV/ ĐVQ đích tính tại ngày giao dịch gần nhất sau khi Quỹ nguồn đã thanh toán tiền bán CCQ

HỦY LỆNH GIAO DỊCH

Cancellation of transaction

Nhà đầu tư được phép hủy lệnh giao dịch trước 14h30 ngày T-1 theo nhu cầu của nhà đầu tư.

Trường hợp nhà đầu tư hủy lệnh mua nhưng số tiền thanh toán lệnh mua đã được chuyển tới tài khoản của Quỹ thì số tiền này sẽ được hoàn trả vào tài khoản đã đăng ký của nhà đầu tư. Phí chuyển tiền sẽ do Nhà đầu tư chịu.

(1) PLACING SWITCHING ORDER (cont.)

If the switching order is executed partially making the investor's account balance lower than the minimum balance of one hundred (100) fund certificates, the remaining amount shall automatically be sold on the following trading day. The remainders of switching orders which has not executed will be cancelled. Investors who want to sell/switch must register to the following trading days.

Investor pay switching fees stipulated in the Fund Charter and bank transfer fees (in case of switching order of the fund certificates are not done at the same supervisory banking systems), without paying subscription fee on the value of fund certificates switched.

Total switching amount = Total number of source fund switched x NAV/source fund's units as of trading day x (1-switching fee(%))-bank transfer fee (if any)]/NAV/target fund's units as of the most recent trading day after the source fund pays for selling fund certificates.

Investors may cancel the trading orders before 02:30 PM of the day T-1

In case investors cancel the transaction but purchase payment amount was transferred to the Fund's account, this amount will be refunded to the sending account. The wire-transfer fees will be subtracted from this refund.

MBBOND

CÁC LOẠI PHÍ, GIÁ DỊCH VỤ

Fees

GIÁ DỊCH VỤ NHÀ ĐẦU TƯ PHẢI TRẢ

Giá dịch vụ phát hành

Miễn phí.

Giá dịch vụ mua lại

- | | |
|-------------------------------|----------|
| • Dưới 1 tháng: | 1% |
| • Từ 1 tháng – dưới 3 tháng: | 0,85% |
| • Từ 3 tháng – dưới 6 tháng: | 0,5% |
| • Từ 6 tháng – dưới 9 tháng: | 0,25% |
| • Từ 9 tháng – dưới 12 tháng: | 0,1% |
| • Từ 12 tháng trở lên: | Miễn phí |

Giá dịch vụ chuyển đổi

Giá dịch vụ mà nhà đầu tư phải trả khi giao dịch chuyển đổi chứng chỉ quỹ giữa các chứng chỉ quỹ mở do Công ty Quản lý Quỹ quản lý tại mỗi kỳ giao dịch.

Áp dụng từ ngày 20/04/2020 đến hết ngày 31/12/2020: **Miễn phí**

Áp dụng từ 01/01/2021: 0,8%/ giá trị chuyển đổi

FEES PAYABLE BY INVESTORS

Subscription Fee

Free of charge.

Redemption Fee

- | | |
|-----------------------------|-------|
| • Under 1 month: | 1% |
| • From 1 - under 3 months: | 0.85% |
| • From 3 - under 6 months: | 0.5% |
| • From 6 - under 9 months: | 0.25% |
| • From 9 - under 12 months: | 0.1% |
| • From 12 months: | 0% |

Switching Fee

Is the fee payable by investor to switch fund certificates between open-ended funds managed by the same Fund Management Company on each trading period.

Applied from 20/04/2020 to 31/12/2020: Free of charge.

Applied from 01/01/2021: 0.8% of switching value

MBBOND

CÁC LOẠI PHÍ, GIÁ DỊCH VỤ

Fees

PHÍ QUỸ PHẢI TRẢ

Giá dịch vụ quản lý tài sản (trả cho Công ty Quản lý quỹ)

1,2% một năm tính trên tổng Giá trị Tài sản Ròng của Quỹ.

*Giá dịch vụ quản lý = 1,2% * Giá trị Tài sản Ròng tại ngày trước ngày định giá * Số ngày thực tế trong kỳ / Số ngày thực tế trong năm (365 hoặc 366)*

Giá dịch vụ giám sát, lưu ký

*Giá dịch vụ lưu ký/giám sát = Mức giá dịch vụ áp dụng * Giá trị Tài sản Ròng tại ngày trước ngày định giá * Số ngày thực tế trong kỳ định giá / Số ngày thực tế trong năm (365 hoặc 366).*

Mức Giá dịch vụ lưu ký và giám sát sẽ nằm trong khung quy định (nếu có) của luật hiện hành.

Giá Dịch vụ quản trị quỹ

Giá dịch vụ quản trị quỹ được thanh toán hàng tháng cho Tổ chức cung cấp dịch vụ theo công thức sau:

*Giá dịch vụ quản trị quỹ = Mức giá dịch vụ áp dụng * Giá trị tài sản ròng tại ngày định giá * Số ngày thực tế trong kỳ định giá / Số ngày thực tế trong năm (365 hoặc 366)*

Các loại phí và lệ phí khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ Quỹ

FEES PAYABLE BY FUNDS

Asset management fee

1.2% per annum, based on Fund's Total NAV.

*Management fee = 1.2% * NAV on the previous day of the valuation day * Number of actual days in valuation period / Number of actual days in the year (365 or 366)*

Supervisory and custodian fee

*Supervisory/custodian fee = Applicable fee * NAV as of the day prior to the valuation day * Number of calendar days in valuation period / Number of calendar days in the year (365 or 366).*

The supervisory and custodian fee is in the prescribed frame (if any) of current law.

Administration fee

Administration fee is paid monthly to the service provider as the following formula:

*Administration fee = applicable fee * NAV as of the valuation day * Number of calendar days in valuation period / Number of calendar days in the year (365 or 366)*

Fees and other fees in accordance with the Law and the Fund Charter

MBBOND

ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI CHỨNG CHỈ QUỸ

Fund Certificate Distribution Agents

CÔNG TY CP QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ MB

www.mbcapital.com.vn

Trụ sở chính

Tầng 8, Tòa nhà MB, 3 Liễu Giai, Ba Đình, Hà Nội
Tel: (84.24) 3726 2808

CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN MB

www.mbs.com.vn

Trụ sở chính

Tầng M-3-7 Tòa nhà MB, 3 Liễu Giai, Ba Đình, Hà Nội
Tel: (84.24) 3726 2754

Chi nhánh TP Hồ Chí Minh

Số 1-5, Lê Duẩn, P. Bến Nghé, Q.1, Tp. Hồ Chí Minh
Tel: (84.28) 3910 6411

CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN VNDIRECT

www.vndirect.com.vn

Trụ sở chính

Số 1 Nguyễn Thượng Hiền, Phường Nguyễn Du, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Tel: (84. 24) 3724 568

Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh

Tòa nhà THE 90th PASTEUR, số 90 Pasteur, Q.1, Tp. Hồ Chí Minh
Tel: (84. 24) 7300 0688

CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN NHẬT BẢN

www.japan-sec.vn

Trụ sở chính

Tầng 14, Tòa nhà TNR Tower, 54A Nguyễn Chí Thanh, Láng Thượng, Đống Đa, Hà Nội
Tel: (84.24) 3791 1818

MB CAPITAL MANAGEMENT COMPANY

www.mbcapital.com.vn

Head Office

8F, MB Building, No. 3 Lieu Giai Str., Ba Dinh Dist., Hanoi
Tel : (84.24) 3726 2808

MB SECURITIES

www.mbs.com.vn

Hanoi Branch

M-3-7F, MB Building, No. 3 Lieu Giai Str., Ba Dinh Dist., Hanoi
Tel: (84.24) 3726 2754

Ho Chi Minh City Branch

No.1-5, Le Duan str., Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City
Tel: (84.28) 3910 6411

VNDIRECT SECURITIES

www.vndirect.com.vn

Head Office

No. 01 Nguyen Thuong Hien Str., Nguyen Du Ward, Hai Ba Trung Dist., Hanoi
Tel: (84. 24) 3724 568

Ho Chi Minh City Branch

THE 90th PASTEUR Building, No. 90 Pasteur Str., District 1, Ho Chi Minh City
Tel: (84. 24) 7300 0688

JAPAN SECURITIES INCORPORATED

www.japan-sec.vn

Head Office

14F, TNR Tower Building, 54A Nguyen Chi Thanh str, Lang Thuong, Dong Da Distric, Hanoi
Tel: (84.24) 3791 1818

MBBOND

GIỚI THIỆU MBCAPITAL

About MBCapital,

MB Capital (trước đây là Công ty Quản lý Quỹ Đầu tư Chứng khoán Hà Nội) được thành lập theo Quyết định số 07/UBCK-GPHĐQLQ do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp 29/09/2006 và Giấy phép điều chỉnh số 21/UBCK-GP do UBCKNN cấp ngày 16/11/2007, là một trong những Công ty quản lý quỹ đầu tiên tại Việt Nam, cung cấp dịch vụ quản lý quỹ đầu tư chứng khoán, quản lý danh mục đầu tư, và tư vấn đầu tư chứng khoán. Công ty có trụ sở chính đặt tại Hà Nội với tổng số vốn điều lệ hơn 323 tỷ đồng.

Là một thành viên năng động của Ngân hàng Quân đội, MB Capital luôn nhận được sự hỗ trợ và phát huy được các thế mạnh của MB trong lĩnh vực tài chính, ngân hàng, chứng khoán và đầu tư. Sau 10 năm hoạt động, MB Capital tự hào là một trong năm công ty quản lý quỹ đầu tư có giá trị tài sản quản lý lớn nhất, và hoạt động hiệu quả với 5 năm liền nằm trong TOP 3 Công ty quản lý quỹ có lợi nhuận dẫn đầu thị trường.

Công ty Quản lý Quỹ Đầu tư MB (MB Capital) là công ty cung cấp dịch vụ quản lý quỹ cho Quỹ đầu tư tăng trưởng MB Capital (MBGF).

MB Capital (formerly known as Hanoi Fund Management Company) was founded under License No 07/UBCK-GPHĐQLQ issued by the State Securities Commission of Vietnam dated 29 September 2006 and Updated License No.21/UBCK-GPA dated 16/11/2007 by SSC of Vietnam, is one of the first fund management companies in Vietnam, providing full range of services, including fund management, portfolio management and investment advisory. The company's Head Office is located in Hanoi with charter capital of VND 323 billion.

As a dynamic member of MB Group, MB Capital has always received the support as well as inherited the experience and advantages of MB Bank in finance, banking, securities, and investment. After 10 years, MB Capital is proud to be in TOP 5 Fund Management Companies in term of asset under management, and TOP 3 Fund Management Companies in term of highest profit.

MBCapital offers fund management services for MB Capital Growth Fund (MBGF).

DỊCH VỤ CUNG CẤP | OUR SERVICES

Quản lý quỹ, Quản lý tài sản, Tư vấn đầu tư
Fund management, Asset Management, Investment Advisory

VỐN ĐIỀU LỆ | CHARTER CAPITAL

323 tỷ đồng ~ USD 15 million

TỔNG TÀI SẢN QUẢN LÝ | ASSET UNDER MANAGEMENT

1.724 tỷ đồng ~USD 90 million (tính đến/as of 31/12/2019)

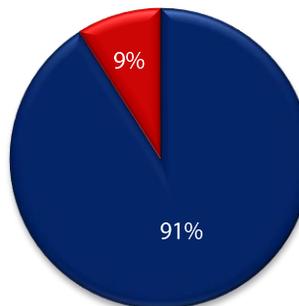
SỐ LƯỢNG NHÂN SỰ | WORKFORCE

26

MẠNG LƯỚI | NETWORK

Hà Nội, Thành phố Hồ Chí Minh

CƠ CẤU CỔ ĐÔNG | OWNERSHIP



Ngân hàng TMCP Quân đội
MBBank



Cổ đông khác
Others



CÔNG TY CP QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ MB

Tầng 8, Tòa nhà MB, 3 Liễu Giai, Ba Đình, Hà Nội
Tel : (84.24) 3726 2808 | Fax: (84.24) 3726 2810

www.mbcapital.com.vn